



爱阅读

新课标必读丛书

[法] 莫泊桑

李玉民 / 译

著

名师赏读·美词美句·点滴积累

羊脂球

张炯 (中国当代文学研究会 会长)

作序并鼎力推荐

百位全国知名专家学者、特级教师、
优秀班主任联合审定

原味足本呈现经典

(无障碍阅读·美绘本)



教育部推荐读物

名师引领学生精读大师佳作
提高阅读能力，培养人文情怀



高等教育出版社
HIGHER EDUCATION PRESS



爱阅读
新课标必读丛书

[法] 莫泊桑

李玉民 / 译

著

名师赏读·美词美句·点滴积累
Yangzhiqiu

羊脂球



教育部推荐读物

原味足本呈现经典

(无障碍阅读·美绘本)



高等教育出版社·北京
HIGHER EDUCATION PRESS BEIJING

图书在版编目 (CIP) 数据

羊脂球 / (法) 莫泊桑 (Maupassant, G.) 著; 李玉
民译. — 北京: 高等教育出版社, 2013.8
(语文新课标必读丛书)
ISBN 978-7-04-037863-4

I. ①羊… II. ①莫… ②李… III. ①短篇小说—小
说集—法国—近代 IV. ① I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 158937 号

策划编辑 吴 勇 于 嘉
版式设计 张 珺

责任编辑 盛梦晗
插图绘制 星 魏

项目统筹 杨晓娟
责任印制 赵义民

出版发行 高等教育出版社
社 址 北京市西城区德外大街 4 号
邮政编码 100120
印 刷 大厂回族自治县正兴印务有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 18
字 数 295 千字
购书热线 010-58581118
咨询电话 400-810-0598

网 址 <http://www.hep.edu.cn>
<http://www.hep.com.cn>
网上订购 <http://www.landaco.com>
<http://www.landaco.com.cn>
版 次 2013 年 8 月第 1 版
印 次 2013 年 8 月第 1 次印刷
定 价 25.80 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题, 请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 37863-00



爱阅读

5 大要点延伸，精彩再现 最具阅读价值的“经典选本”

阅读领航

——快速洞悉全书结构，教你巧抓重点

阅读准备

——丰富全面的文学常识，助你加深理解

阅读指导

——名师全程陪伴，轻松享受快乐阅读

阅读链接

——畅享心得感悟，更多精彩收入囊中

阅读训练

——考查阅读效果，真正实现读写贯通

阅读经典 获益一生

接受文学名著的滋养，学以致用，读写双升

总策划

李继勇

开卷有益——我们爱读书，良师益友——我们读好书；
行万里路——我们多读书，学海无涯——我们勤读书。

总主编



倪培耕 中国社会科学院世界文明比较研究中心副主任，著名文学批评家和出版家。曾赴印度阿格拉大学、德里大学做访问学者，回国后主要从事外国文学与文化的研究、翻译和编辑工作。

总顾问



柳鸣九 中国社会科学院外国文学研究所研究员、南欧拉美文学研究室主任、研究生院外文系教授，中国社会科学院荣誉学部委员，中国外国文学学会法国文学研究会会长，中国作家协会会员。

丛书著译者（部分）

（以下按姓氏汉语拼音排序）



冰心 现代著名诗人、作家、翻译家、儿童文学作家，曾任中国民主促进会中央名誉主席，中国文联副主席，中国作家协会名誉主席、顾问，中国翻译工作者协会名誉理事等职。



陈筱卿 国际关系学院教授、研究生导师，享有国务院政府特殊津贴，国家人事部考试中心专家组成员。主要译著有《海底两万里》《八十天环游地球》《名人传》《海上劳工》《巴黎圣母院》等。



程庆华 文学博士，上海应用技术学院外国语学院讲师，主要从事英美文学和英美文化等方面的研究，曾在《外国文学研究》《英美文学研究论丛》和《外国文学动态》等核心期刊上发表学术论文数篇。



董衡巽 中国社会科学院外国文学研究所研究员，中国社会科学院荣誉学部委员，兼任“全国美国文学研究会”名誉会长。主要著作有《海明威评传》《美国现代小说风格》《马克·吐温画像》等。



关惠文 人民文学出版社外文室西欧北欧组组长、编审，中国作家协会会员，中国翻译协会资深翻译家，中国德语文学研究会理事。主要专著与译作有《歌德与浮士德》《古希腊神话与传说》《少年维特之烦恼》等。



郭家申 中国社会科学院外国文学研究所副所长，《外国文学研究资料丛书》编辑部主任、编审，长期从事外国文学，特别是俄罗斯文学的研究、编辑和译介工作。



郭泽英 河北师范大学外国语学院英语系副教授。主要研究成果有：《论T.S.艾略特在英国文学中的地位》《文明与荒野的调节器》等；译著有《瓦尔登湖》《欧·亨利短篇小说集》（合译）等。



黄健人 中南大学外国语学院英语系主任、教授，英语语言文学方向硕士生导师，曾任教于泰国大成商学院，并被教育部选派到美国伯克利加州大学英文系担任访问学者。至今已在大陆和台湾发表译作10余部，论文20余篇。



李辉凡 中国社会科学院外国文学研究所研究员、研究室主任及研究生院教授、博士生导师。主要专著与译作有《文学·人学》《苏联文学史》《复活》《套中人》等。



李玉民 翻译家，首都师范大学教授，从事法国文学翻译30余年，译著60多种，2000多万字。主要译著有《漂亮朋友》《巴黎圣母院》《三个火枪手》《基督山伯爵》等，主编《纪德文集》《法国大诗人传记丛书》等。



李自修 山东师范大学外国语学院教授，曾在美国旧金山州立大学任教一年。主要译著有《汤姆叔叔的小屋》《勇敢的心》《萨义德》《剑桥大学简史》等。



柳鸣九 中国社会科学院荣誉学部委员，中国社会科学院外国文学研究所研究员，南欧拉美文学研究室主任、研究生院外文系教授，中国法国文学研究会会长，中国外国文学研究会理事，中国作家协会会员。



罗良功 文学博士，华中师范大学外国语学院教授、博士生导师，英美文学研究室主任，兼任美国宾夕法尼亚大学中美诗歌诗学协会执行理事等职。主要专著和译作有《英诗概论》《杨柳清风》《傲慢与偏见》等。



罗新璋 作家，中国社会科学院外国文学研究所译审，曾担任国家外文局《中国文学》杂志社翻译。发表论文《我国自成体系的翻译理论》《钱钟书的译艺谈》；译著有《列那狐的故事》《红与黑》《栗树下的晚餐》等。



莫雅平 诗人，翻译家，漓江出版社主编，中国作家协会会员。主要译著有《魔鬼词典》《匹克威克外传》《我儿子的故事》等10余种。



倪培耕 中国社会科学院世界文明比较研究中心副主任，著名文学批评家和出版家。主要译著有《泰戈尔诗化小说》《饥饿的石头》《沉船》《喀布尔人》等。



沈东子 漓江出版社审读部主任，中国作家协会会员，2000年全国青年作家创作会议代表。主要专著与译作有《空心人》《少不更事》《西风瘦马》《呼啸山庄》《大盗巴拉巴》等。



唐荫荪 湖南人民出版社译文室主任、副编审，湖南译协理事、湖南作家协会会员。主要译著有《谈诗的意象》《论现代派抒情诗》《王尔德散文诗》《磨坊风波》等。



王丽平 上海大学外国语学院英语语言文学硕士，上海应用技术学院外国语学院教师，曾在《外国文学动态》《作家》《当代小说》和《山东文学》等期刊上发表数篇学术论文。



吴兴勇 湖南省社会科学院炎黄文化研究所研究员，著有人物传记《卡耐基》《南丁格尔》《海伦·凯勒》等，历史小说《东亚风云》《马可·波罗旅行记》等。



吴岩 著名翻译家，曾任上海新文艺出版社、人民文学出版社上海分社及上海译文出版社编辑、副总编辑、社长。



朱碧恒 知名英语翻译、副教授，主编有《欧·亨利短篇小说欣赏》，参加编写《外国文学史》，主要译著有《克丽丝汀》《螺丝在拧紧》《狸星考察记》等。



朱生豪 著名的莎士比亚戏剧翻译家，诗人。1933年大学毕业，担任上海世界书局英文编辑，曾参加《英汉四用辞典》的编纂工作，先后译有莎士比亚戏剧31种，建国前出版27种，部分散失。

《朱自清散文》《徐志摩精品集》《繁星·春水》《寄小读者及其他》《小桔灯及其他》以及古代的诗文《论语通译》《孟子选注》《庄子选注》《小学生必背古诗词》《初中生必背古诗文》《高中生必背古诗文》等。可见，这套丛书视野开阔，兼顾古今中外，选取考虑周全而选择标准严格。

青少年是我们国家和民族的未来，也是实现强国富民、民族复兴、人民幸福的“中国梦”的接班人和有生力量。他们读的文学作品，会直接影响到他们的精神状态和智力结构、人格塑造，也会影响到他们的语言文字运用。中小学阶段正是孩子接受新事物、培养感受力的最佳阶段。时下，快餐文学泛滥，不仅其拙劣的文笔会严重影响学生的写作水平，其流于浮躁的文化内涵也不利于学生的思想进步。身处纷繁复杂的现代生活中，学生该如何树立良好的世界观、人生观和价值观，已经成了众多家长和老师头疼的难题。我以为，《语文新课标必读丛书》选编的世界文学史上一流的作品，在帮助解决这个难题方面，是可以起到良好作用的。它们代表着不同历史时期人类进步的思想追求和独特的艺术创造。经典名著中没有严肃的说教，也没有枯燥的讲解，只有生动感人的人物形象、鲜明如画的艺术境界、奇特的想象和幻想、引人入胜的故事情节。在轻松的阅读中，使读者拓展知识、感受生活，思考人生的价值，领会语言的丰富和优美，正是名著给予人们的最宝贵的财富。

这套丛书的编选还有如下特点：严格选择权威版本，名家翻译，专家注释，避免知识偏误；全彩足本，装帧精美，图文并茂；还增设了“阅读准备”、“阅读指导”、“阅读链接”、“阅读训练”诸栏目。这些设计可以为读者在阅读名著之前先进行知识铺垫，了解作者生平、创作背景，掌握作品的主题意蕴和文学特色，有效帮助读者在“准备”阶段打好阅读基础。名师导读中的点评，妙语不断，见解独到，可提高学生的阅读兴趣；精华赏析、延伸思考，点评章节要点，深入探查写作方法和文章意蕴；融合作者、译者与名师智慧的精彩注释，能帮助学生更好地理解原文，并获得更多与原文相关的课外知识；提炼出作品中最典型的写作手法，深入分析，指导学生有效地应用于日常写作之中，从而提高他们的写作水平，真正实现读与写的完美结合。总之，该套丛书最大程度上保证了读者深入阅读的兴趣和效果，帮助学生快速洞悉全书结构，抓住重点，提高阅读效率，充分展示了经典的魅力。这种图书编写体例在同类图书中尚属首例。

实际上，这套丛书不仅适合青少年阅读，也适合成年人阅读。在我国文化大发展、文艺大繁荣、教育大普及的时代，出版这套丛书，尤有重大的意义。

我热烈祝贺这套丛书的出版，并向策划和选编这套丛书的编者和译者以及有关工作人员表达自己的敬意！

是为序。

2013年6月24日

于北京花家地

译序

无可替代的莫泊桑

李玉民

我们处于一个文学畸形的时代，处于最需要短篇小说，而又盛产长篇小说的时代。

细想想，这种状态也由来已久。单拿外国文学为例，我国出版的长篇小说名著，当数以百计，而以短篇小说称得上大师级的作家，数来数去，还是那么几个，无非是莫泊桑、契诃夫、欧·亨利、茨威格等，再尽量往上加，也达不到两位数。一个明显的事实是：写长篇小说的大家，在文学发达的国家，总是人才辈出，而创作短篇小说的圣手，无论在哪里都难得一见。

以19世纪法国文学为例，大师级长篇小说家，至少能列举出雨果、巴尔扎克、司汤达、大仲马、福楼拜、左拉。然而，短篇小说家大师级人物，只有“短篇之王”莫泊桑一人而已。多不容易，一个世纪才出一个，还是在文学达到鼎盛的19世纪的法国。到了小说成为文学创作主流的20世纪，这种状况并没有改观。在法国，小说越写越长，称长河小说，卓有成就者有普鲁斯特、罗曼·罗兰、杜·伽尔、杜阿梅尔、特洛亚等。但是，真正意义的短篇小说圣手，也只有被称为“短篇怪圣”的马塞尔·埃梅了。究其原因，还不是创作长篇容易而短篇难，而在于长篇凭其篇幅能无限延长，图新求变就有巨大的空间；反之，短篇小说囿于篇幅短小，求变也没有用武之地，而且三变两变，往往变成中篇甚至长篇，丢了芝麻得了西瓜，何乐而不为呢？这就是为什么小说越写越长，长篇小说家越来越多，时而聚拢渐成声势，终成流派。况且，随着时代的发展和阅读品味的变化，长篇小说也逐渐取代诗歌，引领文学的潮流了。相比这下，优秀的短篇小说往往是长篇小说大家的余墨。这也就是为什么，短篇小说形成不了独自流派，短篇小说家只有个人风格，而短篇小说圣手或者大师，只能天马行空，独来独往了。

说来也很有趣。“王”者，孤家寡人也。冠以“王”者，唯莫泊桑一人而已。他虽然也有《一生》、《漂亮朋友》等六部长篇，但只能冠以“短篇

小说之王”，设使去掉“短篇”冠以“小说之王”，肯定早就被推翻了。世界文学史上那些长篇小说大师，个个都有王者风范，但谁也不敢称王，恐怕就是这个道理。有什么办法，怪只怪短篇小说苑中无老虎。

短篇小说，西文 conte，本义就是短小的故事。莫泊桑写了三百多篇故事，无可争议地成为“故事大王”。讲故事，讲俗人俗事，表现人生百态，这是人类有史以来最喜闻乐见的文学形式，也是世俗文学最鲜明的一个特点。莫泊桑的短篇小说就是体现这种文学传统的典范。文如其人，其人如文，在莫泊桑身上表现得尤为明显。其文何文？正是市民百姓喜读乐看之文；其人何人？也正是市民意识最强的一人。

在著名作家中，莫泊桑不仅是市民意识最强的一位作家，还是市民生活方式过得最滋润的一个人。要知道，莫泊桑的父亲曾是银行职员，他本人也在海军当职员多年。父亲因婚外恋而夫妇离异，儿子干脆终身不娶，当了一辈子帅哥儿……他作品中的许多场景，正是他本人的生活场景。莫泊桑小说的故事背景，都是法国西北部的诺曼底地区，或者巴黎及其郊区。诺曼底是他童年和少年时期的故乡，而巴黎则是他供职和从事文学创作的地方，写这两个地区的风土人情和各色人物，他自然得心应手。莫泊桑讲述的故事中的主人公，大多是小人物，有诺曼底狡猾的农民、慷慨的工匠、受欺凌的妓女和女佣、小职员、小店主、小市民，也有比市民还世俗的破落贵绅、富商、工厂主，以及野心勃勃的政客。例如《项链》中因爱慕虚荣而毁了一生的市民；《羊脂球》中，有爱国情怀的妓女和软骨头的富商与乡绅，在敌人的淫威面前呈显出不同的表现；《第二十九床》堪称《羊脂球》的姊妹篇，通过一个法国姑娘的遭遇，着重讽刺了普法战争中法军的无能；《一家子》中为争取遗产而大打出手的一家人；《泰利埃妓馆》中去逛窑子而丑态百出的社会名流；《两个朋友》中宁死也不肯将通行口令告诉敌人的一对友人；《一个诺曼底人》、《皮埃罗》、《魔鬼》，以极滑稽的场面，勾画出诺曼底人吝啬的性格。这些人物构成了法国社会的主体，他们身边发生的事情，便构成世俗社会的万象。这种万象的光怪陆离、色彩纷呈，在任何作家的作品中，都不如在莫泊桑的小说中展现得那么充分。不知到了 19 世纪下半叶，是法国真的进入了空前的世俗社会，还是这个时期的法国社会，在莫泊桑的笔下得到了空前的描绘。

总之，市民生活的方方面面，在这三百篇故事中，几乎没有莫泊桑的笔

触及不到的地方。他不但擅长讲日常生活中发生的故事，还臆构一些怪异的故事，以满足市民阶层的猎奇心理。例如《奥拉尔》，就是以日记体记述了许多怪异现象，让人感到命运受物体的某种超自然力量的控制。《恐怖》虽然取材于现实，但是也相当怪异，同他许多别的故事一样，反映人在生活中失控的一面。

莫泊桑一开始写作，似乎就给自己定了基调，并且一直遵循：每篇作品要写成生动有趣的故事，写成纯而又纯的故事。他不同于雨果、巴尔扎克、司汤达，也不同于福楼拜、左拉等名家，讲故事就是讲故事，既不是为了表现某个主题，也不借题发挥，长篇大论。他总是带着市民意识和平常心，每次写作都保持这种状态，尤其值得一提的是，他在仅仅十年（1880—1890）的创作生涯中，无论创作思想还是创作风格，都应该是变化最小的作家。他就好比一位技艺纯熟的工匠，制造出“众生相”的一个个精品。

以三百篇故事而称王，可见这些故事的分量，许多篇目如《羊脂球》、《西蒙的爸爸》、《项链》、《两个朋友》等，都已成为世界名篇。莫泊桑短篇小说，是自自然然地讲故事的典范，也是世俗故事登上经典殿堂的典范。

这里不得不重复多少评家盛赞莫泊桑的话：

盛赞他是讲故事的高手，每部作品完全围绕着所讲的故事而剪裁，精心追求故事本身的喜剧性或悲剧性效果。《我的叔叔于勒》读来令人心酸，行文起伏跌宕，忽喜忽悲，家人对于勒的态度也忽爱忽憎；其喜尤显其悲，其爱更增其恨。亲情已如此，人生冷暖便不言而喻。《归来》更是纯粹的人生命运的故事。作者手法之高妙，喜剧性和悲剧性完全融为一体，直到故事戛然而止，读者也难断言其喜其悲。《火星人》和《魔椅》两篇，可以说是超现实主义故事，在以写实主义为主旋律的莫泊桑短篇小说中，这两篇该算是另类。然而超现实也可能像周期性的彗星，成为封闭的弧线，总要周期性地回到现实这个点上。喜也人生，悲也人生，莫泊桑的故事，就是在讲人生。有些故事似乎没有主题，其实脱离不开人生这个大主题。

盛赞他具有双重视觉，观察人情世态细致而深刻，能从日常小事和人的寻常行为中，看出人生哲理和事物的法则。莫泊桑叙事语气生动风趣，善于烘托气氛，制造戏剧效果，放得那么开，正因为有人生哲理和事物法则的底蕴。而这种底蕴，总是到故事的最后才揭示或暗示出来，令人拍案叫绝，这

便是作者的高超艺术。例如精品杰作《项链》，女主人会为赔偿一串丢失的钻石项链，赔进去了整个青春年华，十年后再见到女友，正为保住自己的人格而洋洋得意时，女友却坦言那是一串假项链。轻声一语，不啻一声霹雳。人生命运的轻重得失，就蕴涵在这个简单的故事中。

还盛赞他是法兰西语言大师：他的小说语言清新自然，生动流畅，堪称法语的典范。借著名作家法朗士的话说：他（莫泊桑）的语言雄劲、明晰、流畅、充满乡土气息，让我们爱不释手，他具有法国作家的三大优点：明晰、明晰、明晰。

就连最看重创新的安德烈·纪德，也难得给莫泊桑以这样的定位“不失为一个卓越超群完美无缺的文学巨匠。”居伊·德·莫泊桑（1850—1893）一生短暂，却留下大量至今还拥有广大读者的作品。三百篇故事，在世界短篇小说名苑中，更是争妍斗奇，雅俗共赏。在生活节奏加快、最需要短篇的今天，我们越发感到，莫泊桑是无可替代的。

2006年8月8日

于北京花园村

接受文学名著的滋养，读写贯通，读为写用，读写双升

謝曉

1998

作家生平

[illegible]

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

创作背景

康的妻生活于十九世纪中期，即日本文化值上升时期，而本姑娘却以喜剧收场，足见日本文化经济遭遇了无法实现，但此种悲剧却有其本身商韵，也

阅读准备

“作家生平”，走近作家，一睹作家风采；“创作背景”，了解作品创作的时代背景；“作品速览”，把握故事全貌、主题意蕴；“文学特色”，发掘作品深刻的文学价值，以此增进理解，提高阅读效率。

100

514

名家題詞

——潘梓年

——此言新表。

德（哲的曼）的作品“无限地丰富多样，无不精新绝妙，令人叹为观止”。

——昆特利

——李漢秀、祝慶

(附)在章明墓碑上的题话

——王康、发秋

请允许我以巴西文学的名义讲认，书为远方、兄弟、朋友、由书是
为知己而读。——我的爱书与读书的独思

我是在初婚踏入“福慧”室中认识胡希泉的，他那时已在16岁被20岁之间，比胡他又重得我的面前，意气风发，豪情有化而决意，沉默不

阅读链接

“名家心得”，听听名家怎么说；“读者感悟”，看看别人怎么想，交流阅读体会；“延伸阅读”，帮你丰富文学知识，增强艺术感受力。

118

羊脂球 (1880)

一个唐朝的诗人，为他的诗题跋，在唐朝诗人里面算得数第一，为一般士大夫们的人一起写诗时经常会写诗题跋。他对他的文题跋，写的是江，而写他的文题跋，从一个小故事，你读到什么？你读到什么？这一篇是写他的文，写的是他的文，写的是他的文，写的是他的文。

[illegible]

① 关于地球历史, 恩格斯在 1874 年 5 月 20 日给约·德朗格的信中说: “1830 年达尔文发表他的关于物种起源的书, 这使科学界发生了革命, 因为从此以后, 人们不得不承认, 物种不是不变的。”

阅读指导

“名师导读”，指引你快速知晓章节内容，提高阅读兴趣；“名师点评”，名师妙语，见解独特，视角新颖；“名师注解”，帮助你更好地理解原文；“精华赏析”，评点章节要旨，发人深省；“延伸思考”，开拓思维，启迪智慧；“知识拓展”，在轻松阅读中开阔视野。

直轄市、縣(市)政府

1. 提出您想的小小说(作大篇幅)以分为哪几种题材?试分析。
2. 类的题材而小说有哪些艺术特点?请逐条作答。
3. 读了《平叛记》这篇小说,您最大的感受是什么?对小说描写怎样的看法?她是一个怎样的人?
4. 在这部书中,您觉得作者写得最好的是哪一篇?并说明原因。
5. 本书中有您写的科技作品是哪几篇?

百

① 他的短篇小说创作以题材为依归, 可以分为战争战争、小职员、乡村生活三类。这些短篇小说多写人情百态, 构思精巧, 笔调巧稚, 情节描写, 人物语言均能抓住读者有独到之处。他善于以幽默特笔, 而又不拘一格, 人物形象塑造突出, 语言幽默幽默。这些短篇小说人捧腹大笑的语言开始, 又幽默地表现出社会的黑暗及对小人物平凡生活。其命运悲剧的深刻关注和关怀, 具有典型的人性意义与人文意义。

第二，主题探讨。政治事件在小说中往往被作为情节主线，而政治事件本身，在小说中融入强烈的平民意识，对底层平民进行深刻关照，以及生活逻辑和道德逻辑进行真实、深刻而细腻而又艺术化的描绘，从而塑造出典型人物以及当时社会的精神状态。

第三，表现风格。政治事件往往于“阶级小说”的符号。在小说格局的构造上则遵循其匠心，情节建构往往

阅读
训练

“真题演练”，考查阅读能力，巩固阅读成果；“写作出击”，和你一起回顾精彩名篇，书写内心真实感受，视野独特、内容丰富的写作知识，为你的写作保驾护航！

羊脂球 ① [法] 莫泊桑

一个身经百战、地位低下的妓女，在普法战争结束法军撤退惨败后，和一群上流社会的人士一起逃难的过程中会有怎样的遭遇？她对他们大方慷慨，真诚以待，而他们对她又怎样？从这个故事中，你能看到什么？你能明白什么？这一篇是莫泊桑的代表作，也是他的代表作，需要精读、细读，仔细品味。

一连数日，溃军的一股队伍，纷纷穿过这座城市。那根本不算队伍，完全是散兵游勇。那些人胡子拉碴，又长又脏，军装也破烂不堪，既没有军徽，又不成为团队，只是拖着脚步向前走。他们都显得神情沮丧，筋疲力尽，再也不能想什么，再也不能拿什么主意了，仅仅凭习惯机械地移动脚步。一站住就会累趴下了。他们大多是应征入伍的性情平和的人、安分度日的年金领取者。一个个都被枪支压弯了腰。还有年轻而敏捷的国民别动队员，他们容易惊慌失措，又能立刻斗志昂扬。他们随时准备冲锋陷阵，也随时准备撤退逃跑。此外，他们中间还零星夹杂着穿红色军裤的士兵。那是一次大型战役中被击垮的师团的残部。身穿深色军装的炮兵，同各种步兵排列在一起。有时也能看见一名龙骑兵的闪光的头盔，他拖着

① 《羊脂球》：莫泊桑于1879年下半年创作，使写完后发表，1880年直接收录在短篇小说《梅里之夜》中，该作品即名为“无论从结构，讽刺或效果来看，都是杰作”。

名师导读

指引你快速知晓章节内容，提高阅读兴趣。

名师点评

名师妙语，见解独特，视角新颖。

评点章节要旨，发人深省。

精华赏析

名师注解

帮助你更好地理解原文。

延伸思考

开拓思维，启迪智慧。

知识拓展

在轻松阅读中开阔视野。

一个诺曼底人

精华赏析

这篇小说故事简单，无非就是“我”和朋友去拜访马蒂尼，途中先听他介绍了马蒂尼为人处事，依靠手段成为了一名小教堂管理员。本身都是从不信教，近乎无赖，整天游手好闲，嗜酒如命，经常喝得烂醉如泥。后来进门见到马蒂尼本人，真不以为然，他玩世不恭，依靠自制的木偶似的圣像来折磨，诈取信徒的钱财。小说紧紧围绕马蒂尼这一人物展开情节，以幽默风趣，流畅自如，洋洋洒洒的文字塑造了一位老奸巨猾，玩世不恭，近乎无赖的诺曼底人。在这个诺曼底人身上渗透着浓郁的乡土气息和早期资本主义的狡猾奸诈性，个性鲜明，形象突出。这就是莫泊桑的小说魅力，文字简洁生动，毫不重复，清新质朴，朴实无华中透露着一股独特的感染力，令人回味无穷。

延伸思考

小说中的马蒂尼妻子是一个什么样的人？试谈她的性格。

知识拓展

诺曼底

诺曼底，法文 Normandie，是法国的一个地区。在行政上它被分为两个大区：上诺曼底由滨海塞纳省和厄尔省组成，下诺曼底由卡尔瓦多斯省、芒什省和奥恩省组成。诺曼底北临英吉利海峡；西部海岸的悬崖是花岗岩的，东部的是页岩，中部有很长的沙滩。诺曼底西部的田野分割得非常小，而且每个小块都有高大的树篱连接着，是当地的一个特征。塞纳河入海前在这一地区蜿蜒很大。



目录

爱阅读

Aiyuedu

羊脂球

不容错过的最美文学

阅读准备..... 1

阅读指导..... 5

羊脂球【精读】..... 5

一个诺曼底人【精读】..... 42

皮埃罗【精读】..... 50

疯女人【精读】..... 56

晚会..... 62

恐怖【精读】..... 73

第二十九床【精读】..... 81

魔鬼..... 94

两个朋友..... 103

项链【精读】..... 112

我的叔叔于勒【精读】..... 124

归来..... 134

嫁妆【精读】..... 142

火星人..... 150

魔椅【精读】..... 158

春天..... 168

舆论【精读】..... 174

西蒙的爸爸【精读】..... 182

一名农场女佣的故事【精读】..... 191

一家子【精读】..... 210

奥尔拉(第一版)【精读】..... 234

勋章到手了..... 243